

F I S H E R & P A Y K E L

SURFACES DE CUISSON AU GAZ

PROFESSIONNELLES

CDV3-365H, CDV3-365, CDV3-304H, CDV3-304

GUIDE D'INSTALLATION

US CA

⚠ MISE EN GARDE!

Le fait de ne pas suivre toutes les instructions de ce manuel peut provoquer un incendie ou une explosion causant des dommages matériels, des blessures ou la mort.

Ne rangez et n'utilisez pas de l'essence ou d'autres liquides et vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

N'utilisez **JAMAIS** cet appareil pour chauffer ou réchauffer une pièce. Il pourrait causer un empoisonnement au monoxyde de carbone et surchauffer.

Que faire si vous décelez une odeur de gaz

- Ne tentez d'allumer aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique.
- N'utilisez aucun téléphone dans l'édifice.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivez les consignes du fournisseur de gaz.
- S'il vous est impossible de joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.

L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, un centre d'entretien ou le fournisseur de gaz.

⚠ MISE EN GARDE!

Ne faites jamais fonctionner sans surveillance la section de cuisson de la surface supérieure de cet appareil.

- Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure, pouvant causer des dommages matériels, des blessures ou la mort.
- En cas d'incendie, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement le service d'incendie. N'essayez pas d'éteindre un feu d'huile/de friture avec de l'eau

⚠ MISE EN GARDE!



Risque de choc électrique

Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou la mort.

- Avant de procéder à tout travail sur la section électrique de l'appareil, vous devez déconnecter celui-ci de l'alimentation électrique.
- La connexion à un système de mise à la terre convenable est absolument essentielle et obligatoire.
- Les modifications au système de câblage domestique doivent être effectuées uniquement par un électricien qualifié.

⚠ MISE EN GARDE!



Risque de coupure

Des blessures peuvent survenir si vous ne faites pas preuve de prudence.

- Attention : certains bords sont tranchants.

LISEZ ET CONSERVEZ CE GUIDE

MISE EN GARDE!

Pour réduire les risques d'incendie, de blessures ou de dommages lors de l'utilisation de l'appareil, respectez les consignes de sécurité importantes indiquées ci-dessous. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

Entretien

- Ne réparez ou remplacez aucune pièce de cet appareil, à moins que ce ne soit spécifiquement recommandé dans le guide d'utilisation. Tous les autres travaux doivent être effectués par un technicien de service formé et supporté par Fisher & Paykel ou une personne qualifiée.
- Les techniciens doivent déconnecter l'alimentation électrique avant d'effectuer un entretien ou une réparation.
- Veuillez remettre ces informations à la personne qui installera l'appareil
- Cet appareil doit être installé et raccordé à l'alimentation électrique uniquement par une personne qualifiée, conformément à ces instructions d'installation et en respectant tous les règlements de construction et codes d'électricité locaux en vigueur. Le fait de ne pas

installer l'appareil de façon adéquate pourrait entraîner l'annulation de toute garantie ou réclamation.

Exigences relatives à l'alimentation en gaz

- Assurez-vous que l'appareil à installer est configuré pour le type de gaz utilisé. La surface de cuisinière au gaz est réglée en usine pour fonctionner au gaz naturel ou GPL (propane), selon le modèle spécifique commandé. Vérifiez que la surface de cuisinière est compatible avec le type de gaz disponible sur le site d'installation avant de poursuivre.
- Retournez la surface de cuisson au détaillant si l'appareil n'est pas réglé pour l'alimentation en gaz sur le site.

Généralités

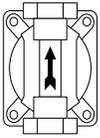
- Pour éviter toute surchauffe, n'installez pas l'appareil derrière une porte décorative.
- La surface de cuisson doit être mise à la terre.
- L'installation doit être conforme aux règlements de construction et codes d'électricité locaux.
- Veillez à ce que l'installateur indique au client l'emplacement du robinet d'arrêt de l'alimentation en gaz.
- Un disjoncteur est recommandé.
- Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, vous devez le faire remplacer par le fabricant, un agent de service ou une personne possédant des compétences similaires afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de raccords réducteurs ou de dispositifs de branchement pour raccorder le four à l'alimentation électrique, car ils pourraient causer une surchauffe et des brûlures.
- Les travaux d'installation, de modification, de maintenance ou d'entretien incorrects peuvent causer des dommages matériels, des blessures ou la mort. Lisez attentivement les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser, installer ou effectuer l'entretien de cet appareil.
- N'obstruez PAS la circulation d'air de combustion ou de ventilation de l'appareil. Veillez à ce qu'une alimentation en air frais soit disponible.
- Consultez les codes locaux du bâtiment pour connaître la méthode d'installation appropriée de la surface de cuisson. Les codes locaux peuvent varier. L'installation, les raccordements électriques et la mise à la terre doivent être conformes à tous les codes applicables. En l'absence de codes locaux, la surface de cuisson doit être installée conformément à la dernière édition du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 et au Code national de l'électricité ANSI / NFPA 70.
- Les surfaces de cuisson ont été testées conformément à la norme ANSI Z21.1 pour les appareils électroménagers domestiques de cuisson au gaz. Ces surfaces de cuisson doivent être installées avec une hotte de ventilation suspendue adéquate. (Voir les exigences relatives à la ventilation.) Étant donné la puissance de chaleur élevée de cet appareil, portez une attention particulière à l'installation de la hotte et des conduits pour vous assurer de respecter les codes locaux du bâtiment. Pour réduire les risques de brûlure ou d'incendie, évitez de ranger des objets dans les armoires situées au-dessus des éléments de surface.
- Au Canada : L'installation doit être effectuée en conformité avec la norme CSA C22.1 en vigueur du Code canadien de l'électricité, Première partie, et/ou les codes locaux. L'installation doit être effectuée en conformité avec les normes CAN/CGA B149.1 et 2 en vigueur des Codes d'installation de gaz et/ou les codes locaux. L'installation électrique doit être effectuée en conformité avec la norme CSA C22.1 en vigueur du Code canadien de l'électricité, Première partie, et/ou les codes locaux.

PIÈCES REQUISES

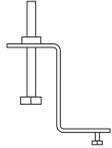
PIÈCES

- Conservez tous les matériaux d'emballage jusqu'à ce que vous terminiez l'inspection de l'appareil.
- Inspectez le produit pour vous assurer qu'aucun dommage n'a été causé lors de l'expédition. En cas de dommages, communiquez avec le détaillant qui vous a vendu le produit pour signaler les dommages.
- Fisher & Paykel n'est pas responsable des dommages causés lors de l'expédition.

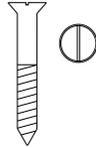
Fournies



Régulateur (1)



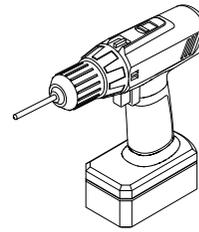
Supports (4)



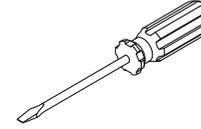
Vis (4)

OUTILS

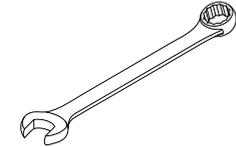
Non fournis



Visseuse électrique

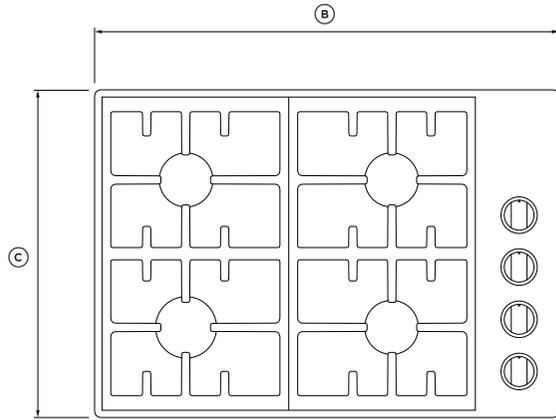


Tournevis à pointe plate

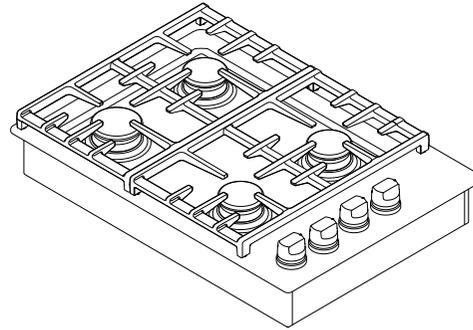


Clé 15/16" (2)

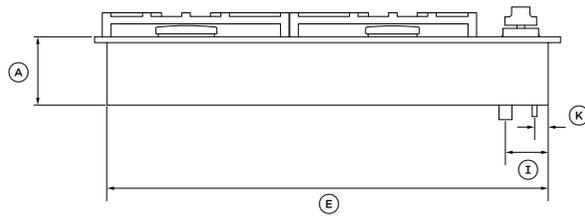
DIMENSIONS DU PRODUIT - MODÈLES 30"



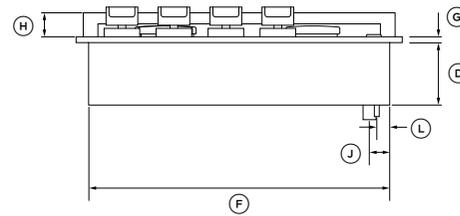
EN PLAN



ISOMÉTRIQUE



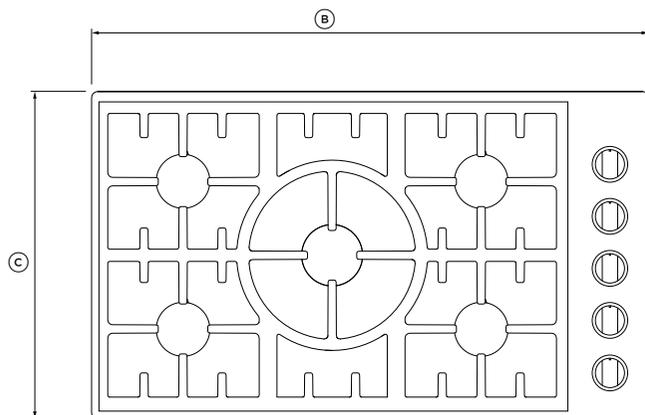
AVANT



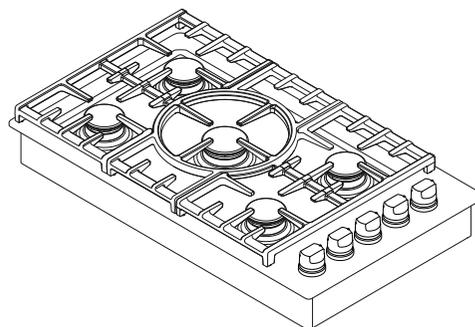
PROFIL

DIMENSIONS DU PRODUIT	MODÈLES 30"	
	PO	MM
Ⓐ Hauteur hors tout*	4 5/16	110
Ⓑ Largeur hors tout	30	762
Ⓒ Profondeur hors tout	21	533
Ⓓ Hauteur du châssis	4	102
Ⓔ Largeur du châssis	28 7/16	723
Ⓕ Profondeur du châssis	19 3/8	492
Ⓖ Hauteur au-dessus du comptoir	3/8	10
Ⓗ Hauteur entre le dessus du comptoir et le dessus des grilles	1 9/16	40
Ⓘ Distance entre le côté droit du châssis et le centre de l'admission de gaz	2 3/4	70
⓵ Distance entre l'arrière du châssis et le centre de l'admission de gaz	1 5/16	33
Ⓚ Distance entre le côté droit du châssis et le centre du cordon d'alimentation	7/8	22
Ⓛ Distance entre l'arrière du châssis et le centre du cordon d'alimentation	13/16	21
*excluant les grilles		
POIDS DU PRODUIT	MODÈLES 30"	
	LB	KG
Poids du produit (excluant l'emballage)	64	29

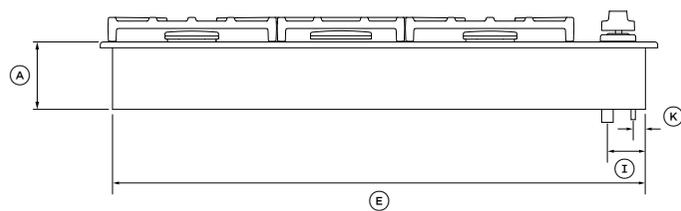
DIMENSIONS DU PRODUIT - MODÈLES 36"



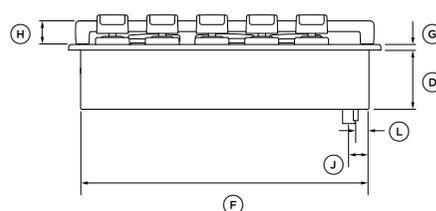
EN PLAN



ISOMÉTRIQUE



AVANT



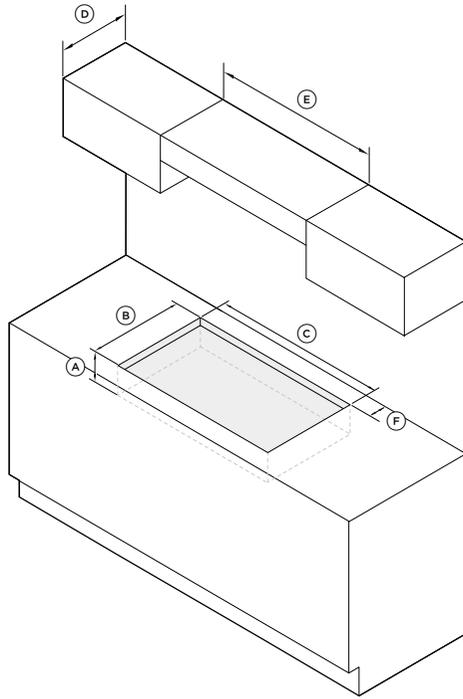
PROFIL

DIMENSIONS DU PRODUIT	MODÈLES 36"	
	PO	MM
Ⓐ Hauteur hors tout*	4 5/16	110
Ⓑ Largeur hors tout	36	915
Ⓒ Profondeur hors tout	21	533
Ⓓ Hauteur du châssis	4	102
Ⓔ Largeur du châssis	34 7/16	874
Ⓕ Profondeur du châssis	19 3/8	492
Ⓖ Hauteur au-dessus du comptoir	3/8	10
Ⓗ Hauteur entre le dessus du comptoir et le dessus des grilles	1 9/16	40
Ⓘ Distance entre le côté droit du châssis et le centre de l'admission de gaz	2 3/4	70
⓵ Distance entre l'arrière du châssis et le centre de l'admission de gaz	1 5/16	33
Ⓚ Distance entre le côté droit du châssis et le centre du cordon d'alimentation	7/8	22
Ⓛ Distance entre l'arrière du châssis et le centre du cordon d'alimentation	13/16	21
*excluant les grilles		
POIDS DU PRODUIT	MODÈLES 36"	
	LB	KG
Poids du produit (excluant l'emballage)	90	41

Modèle CDV3 365 illustré
Les dimensions peuvent varier de ± 2 mm

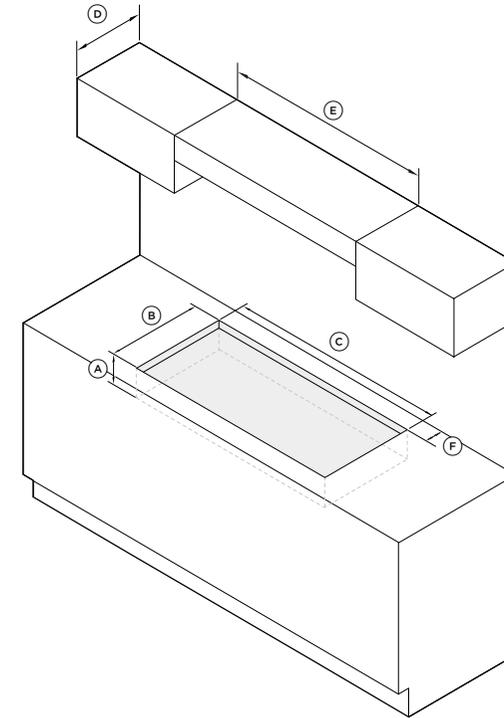
DIMENSIONS DES ARMOIRES

OUVERTURE 30"



DIMENSIONS DES ARMOIRES	MODÈLES 30"	
	PO	MM
Ⓐ Hauteur de dégagement min.	4	102
Ⓑ Profondeur	19 3/4	502
Ⓒ Largeur	28 5/8	727
Ⓓ Profondeur max. des armoires suspendues	13	330
Ⓔ Largeur min. de la hotte de ventilation requise	30	762
Ⓕ Distance min. entre la paroi arrière de l'ouverture et la surface combustible la plus proche	2	51

OUVERTURE 36"



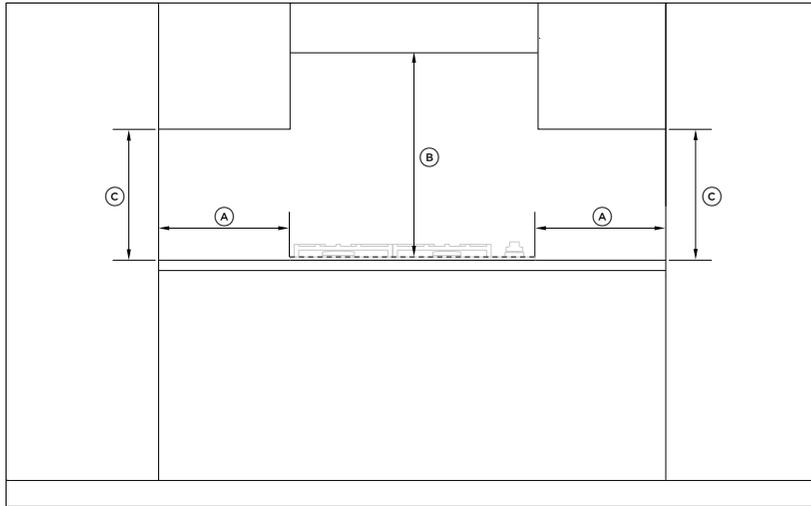
DIMENSIONS DES ARMOIRES	MODÈLES 36"	
	PO	MM
Ⓐ Hauteur de dégagement min.	4	102
Ⓑ Profondeur	19 3/4	502
Ⓒ Largeur	34 3/4	883
Ⓓ Profondeur max. des armoires suspendues	13	330
Ⓔ Largeur min. de la hotte de ventilation requise	36	914
Ⓕ Distance min. entre la paroi arrière de l'ouverture et la surface combustible la plus proche	2	51

DIMENSIONS DES ARMOIRES

DÉGAGEMENT

Les mesures de dégagement ci-dessous s'appliquent aux installations au mur et en îlot pour tous les modèles.

Assurez-vous que la surface de cuisson soit au même niveau que le comptoir adjacent ou au-dessus de celui-ci, et que toute ouverture derrière ou sous la surface de cuisson soit scellée. La circulation d'air de combustion et de ventilation ne doit pas être obstruée.



DIMENSIONS DE DÉGAGEMENT	TOUS LES MODÈLES	
	POUCES	MM
(A) Distance min. entre le côté de la surface de cuisson et la plus proche : <ul style="list-style-type: none"> • surface combustible verticale 	12	305
(B) Distance min. entre la surface de cuisson et en surplomb : <ul style="list-style-type: none"> • une surface combustible • une surface incombustible 	36	914
(C) Distance min. entre le comptoir et une armoire	18	457

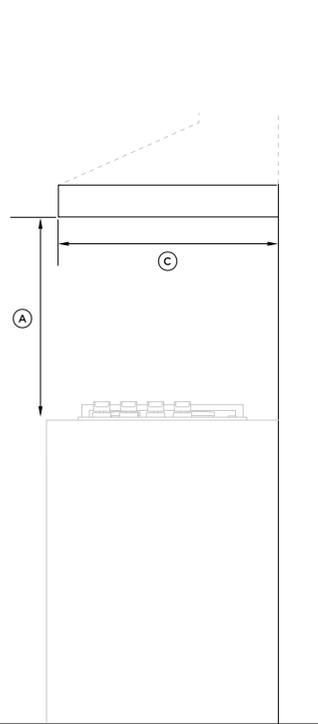
Surfaces incombustibles : telles que définies dans le 'National Fuel Gas Code' (ANSI Z223.1, édition actuelle). Les mesures de dégagement pour les matériaux incombustibles ne sont pas spécifiées dans la norme ANSI Z21.1 ni certifiées par UL. Les mesures de dégagement inférieures à 6" (152 mm) doivent être approuvées par les codes locaux et/ou les autorités locales compétentes.

EXIGENCES RELATIVES À LA VENTILATION

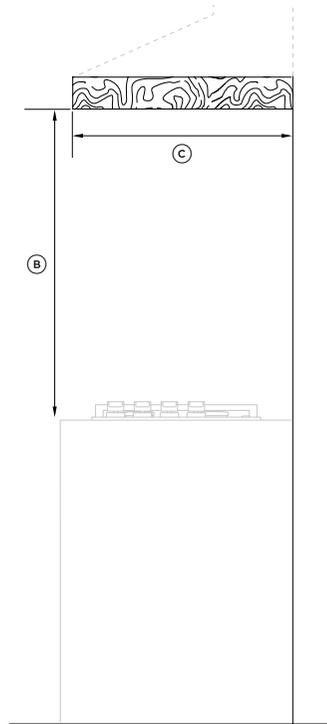
- Les hottes de ventilation et ventilateurs sont conçus pour l'utilisation avec des conduits à paroi simple; toutefois, certains codes du bâtiment ou inspecteurs locaux pourraient exiger des conduits à paroi double et/ou un registre. Consultez les codes du bâtiment et/ou organismes locaux avant l'installation pour vous assurer de respecter les exigences locales. Un conduit semi-rigide est recommandé pour une efficacité maximale.
- Les vitesses du ventilateur de la hotte doivent être variables afin de réduire le niveau de bruit et la perte d'air de la maison.
- En raison du volume élevé d'air de ventilation, il est recommandé d'assurer une source d'air d'appoint (air de remplacement provenant de l'extérieur). Cela est particulièrement important dans les maisons bien scellées et isolées. Consultez un entrepreneur spécialisé en chauffage et aération.

INSTALLATION AU MUR

Incombustible



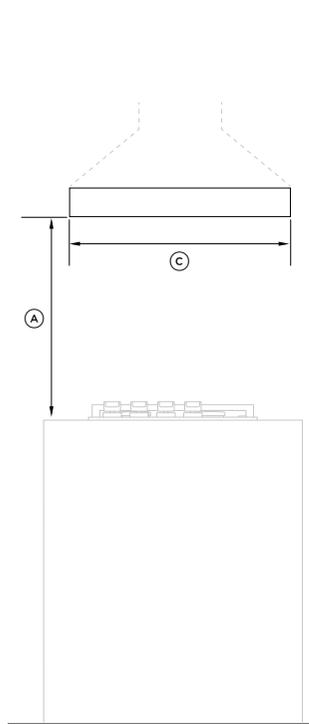
Combustible



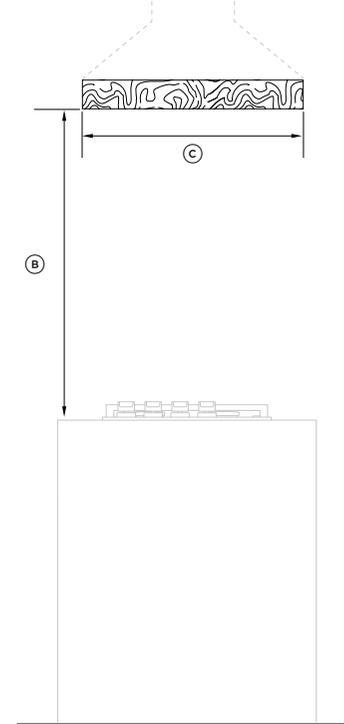
APPAREIL DE VENTILATION	RECOMMANDATIONS POUR L'INSTALLATION AU MUR	
Hotte	Ⓐ min. 30" (762 mm)	max. 42 (762 mm)
	Ⓑ min. 36" (914 mm)	max. 42 (762 mm)
	Ⓒ min. 19" (480 mm)	
Ventilateur	Surface de cuisson de 30"	min. 550 pi ³ /min
	Surface de cuisson de 36"	min. 550 pi ³ /min

INSTALLATION EN ÎLOT

Incombustible



Combustible

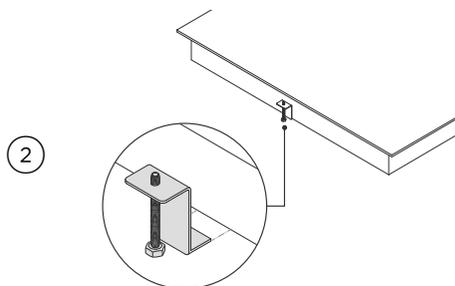


APPAREIL DE VENTILATION	RECOMMANDATIONS POUR L'INSTALLATION EN ÎLOT	
Hotte	Ⓐ min. 30" (762 mm)	max. 42 (762 mm)
	Ⓑ min. 36" (914 mm)	max. 42 (762 mm)
	Ⓒ min. 19" (480 mm)	
Ventilateur	Surface de cuisson de 30"	min. 550 pi ³ /min
	Surface de cuisson de 36"	min. 550 pi ³ /min

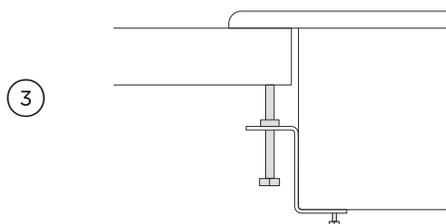
INSTALLATION



Déposez doucement la surface de cuisson dans l'ouverture, en vous assurant d'avoir accès au dessous du comptoir pour installer et fixer les supports.



Fixez les quatre supports fournis sur la base de la surface de cuisson.



Serrez toutes les vis pour fixer la surface de cuisson au comptoir. Assurez-vous que la surface de cuisson est de niveau.

EXIGENCES ÉLECTRIQUES

L'alimentation électrique doit provenir d'un circuit monophasé correctement polarisé et mis à la terre de 120 V CA, 60 Hz, qui convient à la consommation de courant maximale du modèle, indiquée dans le tableau ci-dessous. Veuillez vérifier la consommation de courant de votre modèle en consultant l'étiquette signalétique apposée sur la surface de cuisson.

Méthode de mise à la terre requise

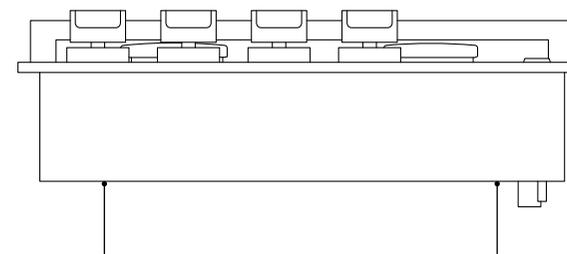
Cet appareil est équipé en usine d'un cordon d'alimentation électrique muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre (à lames parallèles polarisées). La fiche doit être branchée dans une prise avec mise à la terre correspondante, connectée à un circuit correctement polarisé de 120 V. Si le circuit ne comporte pas de prise avec mise à la terre, l'installateur a la responsabilité et l'obligation de faire remplacer, par un électricien qualifié, la prise existante par une prise polarisée correctement mise à la terre, conformément à tous les codes et règlements locaux en vigueur. En l'absence de tels codes et règlements, le remplacement de la prise doit être effectué conformément au Code national de l'électricité.

La troisième broche ne doit EN AUCUN CAS être coupée ou enlevée.

MODÈLE	TENSION	COURANT MAX.	FRÉQUENCE
Modèles CDV3 36"	120 V	0,10 A	60 Hz
Modèles CDV3 30"	120 V	0,10 A	60 Hz

- Cette surface de cuisson doit être mise à la terre.
- Déconnectez toujours le cordon d'alimentation électrique de la prise murale ou interrompez le courant avant d'effectuer un entretien ou une réparation.
- Respectez tous les codes et règlements en vigueur concernant la mise à la terre; en l'absence de tels codes et règlements, respectez la norme ANSI / NFPA n° 70 du Code national de l'électricité.

L'étiquette signalétique est apposée sur la base de la surface de cuisson, vers la partie avant droite.



Une étiquette de schéma de câblage est apposée sur le dessous de la surface de cuisson.

RACCORDEMENT DU GAZ

Vérifiez le type de gaz disponible sur le site. La surface de cuisson est réglée en usine pour fonctionner au gaz naturel ou gaz de pétrole liquéfié, selon le modèle spécifique commandé. Si la surface de cuisson n'est pas réglée pour l'alimentation en gaz disponible sur le site, retournez-la au détaillant.

Vérification de pression à des pressions d'essai supérieures à 1/2 psig (3,5 kPa) : la surface de cuisson et son robinet d'arrêt individuel doivent être débranchés du système de tuyauterie d'alimentation en gaz

Vérification de pression à des pressions d'essai égales ou inférieures à 1/2 psig (3,5 kPa) : Fermez le robinet d'arrêt manuel individuel de la surface de cuisson pour l'isoler du système de tuyauterie d'alimentation en gaz du bâtiment

RACCORDEMENT DE GAZ DE PÉTROLE LIQUÉFIÉ

Raccordement : NPT 1/2" avec conduite flexible de 5/8" de diamètre minimum. **Pression d'alimentation :** 11" à 14" C.E.

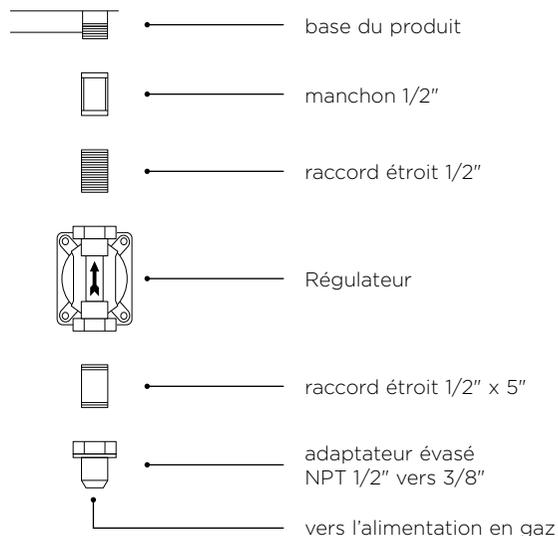
Un régulateur est requis à la source d'alimentation en gaz de pétrole liquéfié afin d'assurer une pression maximale de 14" C.E. au régulateur de la surface de cuisson.

Vous devez installer un robinet d'arrêt manuel (non fourni) dans un endroit accessible de la conduite de gaz, à l'extérieur de l'appareil, afin de permettre l'ouverture ou la fermeture de l'alimentation en gaz à l'appareil. Au Massachusetts, de tels robinets d'arrêt doivent être approuvés par le Board of State Examiners of Plumbers & Gas Fitters. Le robinet d'arrêt doit être situé à moins de 6 pieds (1,8 mètre) de l'appareil.

Assurez-vous de fermer l'alimentation en gaz au niveau du robinet mural avant de raccorder l'appareil. Les raccordements de l'alimentation en gaz doivent être effectués par un technicien qualifié, conformément aux codes ou règlements locaux. En l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme à la dernière édition du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1. Dans le Commonwealth du Massachusetts, cet appareil doit être installé par un monteur d'installation au gaz ou plombier autorisé.

Pour préparer l'appareil en vue du raccordement à l'alimentation en gaz

Insérez le raccord de 1/2" fourni dans le coude à l'extrémité du collecteur. Le coude est situé à l'intérieur du châssis de l'appareil, à l'extrémité du collecteur, et orienté vers le bas. Il est accessible par l'ouverture carrée dans le coin arrière gauche, sous le châssis. Raccordez la sortie du régulateur à l'extrémité exposée du raccord, puis raccordez la conduite flexible de l'alimentation en gaz au côté de l'entrée du régulateur.



RACCORDEMENT DE GAZ NATUREL

Raccordement : NPT 1/2" avec conduite flexible de 5/8" de diamètre minimum. **Pression d'alimentation :** 6" à 9" C.E.

Fisher & Paykel recommande d'installer le robinet d'arrêt manuel dans un endroit facilement accessible par le client afin qu'il puisse fermer l'alimentation en gaz de l'appareil en cas d'urgence. Toutefois, l'appareil ne doit être modifié d'aucune façon pour permettre un tel positionnement.

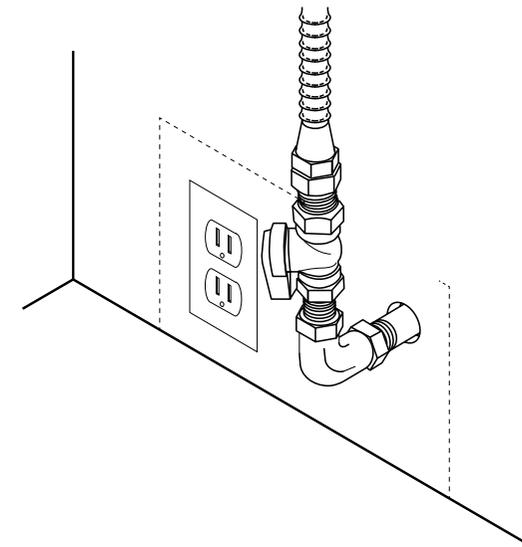
Un scellant d'étanchéité doit être utilisé sur tous les filetages de tuyaux.

La conduite d'alimentation en gaz ne doit pas dépasser de la partie arrière de l'appareil.

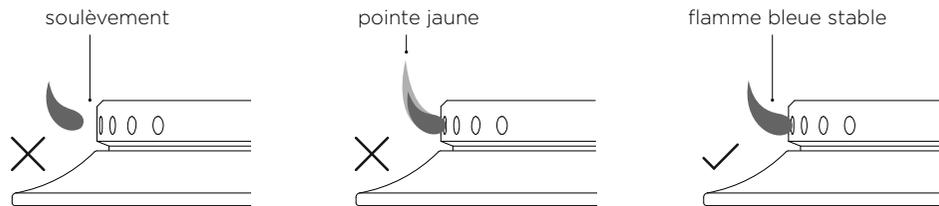
Assurez-vous de fermer l'alimentation en gaz au niveau du robinet mural avant de raccorder l'appareil. La vérification des fuites doit être effectuée conformément aux instructions du fabricant. Consultez les instructions ci-dessous. Lors de la vérification de la pression de gaz du collecteur, la pression d'entrée au régulateur doit être d'au moins 7,0" C.E. pour le gaz naturel ou 12,0" pour le gaz de pétrole liquéfié.

La conduite flexible d'alimentation en gaz doit être métallique et approuvée pour l'appareil par un organisme de certification (CSA, CGA ou UL). N'utilisez jamais de tuyau en caoutchouc ou autre matériau synthétique, car la chaleur pourrait le faire fondre et causer des fuites.

La flèche sur le régulateur, qui indique le sens du débit du gaz, doit pointer vers l'appareil.

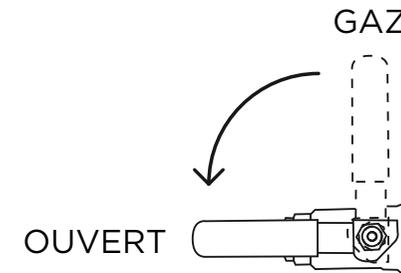


BRÛLEURS DE LA SURFACE DE CUISSON



- Pour vous assurer que le système d'allumage fonctionne correctement, allumez chaque brûleur individuellement, puis tous les brûleurs simultanément.
- Vérifiez si l'appareil produit une flamme bleu clair bien définie, sans pointe jaune.
- Si vous constatez un fonctionnement anormal, vérifiez si les composants de l'assemblage de brûleur sont installés correctement.
- Il n'est pas possible de régler l'obturateur d'air sur la surface de cuisson. Le fonctionnement adéquat est obtenu avec les réglages effectués en usine pour le type de gaz approprié.
- Lors de l'installation de l'anneau de brûleur, alignez les deux broches de positionnement dans le bas de l'anneau avec l'encoche de positionnement et les ouvertures centrales sur le dessus de l'anneau de mijotage, puis veillez à les insérer correctement.
- Une installation incorrecte pourrait produire une flamme potentiellement dangereuse et compromettre la performance du brûleur.
- S'il est impossible d'obtenir un fonctionnement adéquat, communiquez avec le service à la clientèle ou un centre de service autorisé Fisher & Paykel dans votre région.
- Vous ne devez pas utiliser la surface de cuisinière avant que le fonctionnement adéquat soit rétabli.

VÉRIFICATION DES FUITES



- Assurez-vous que tous les boutons sont réglés à **OFF (ARRÊT)** avant de raccorder la surface de cuisson à l'alimentation en gaz.
- Une fois le raccordement final du gaz effectué, ouvrez l'alimentation en gaz et testez tous les raccords de la tuyauterie d'alimentation en gaz à l'aide d'une solution d'eau savonneuse pour vérifier s'il y a des fuites de gaz.
- Pour réduire les risques de dommages matériels ou de blessures graves, n'utilisez jamais une allumette ou une flamme nue. Si vous détectez une fuite, serrez le joint ou dévissez-le, appliquez de la pâte à joint supplémentaire, resserrez le joint et vérifiez de nouveau s'il y a une fuite.

LISTE DE VÉRIFICATION FINALE

À ÊTRE REMPLIE PAR L'INSTALLATEUR

GÉNÉRALITÉS

- Les mesures de dégagement spécifiées sont respectées.
- L'appareil est de niveau - de l'avant à l'arrière et d'un côté à l'autre.
- Tous les matériaux d'emballage ont été retirés.
- Les boutons tournent correctement et librement.
- Les brûleurs s'allument correctement, que ce soit individuellement ou avec les autres brûleurs.
- Les réglages de la flamme sont effectués, au besoin.

GAZ

- Raccordement : NPT 1/2" avec conduite flexible de 5/8" de diamètre minimum. L'alimentation en gaz sur le site est compatible avec le modèle de surface de cuisson et une pression suffisante est disponible
- Le régulateur de pression raccordé au collecteur est réglé correctement
- Robinet d'arrêt de gaz manuel installé dans un endroit facile d'accès.
- Appareil testé et exempt de fuites de gaz.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- Prise avec protection de surintensité de valeur nominale adéquate pour brancher le cordon d'alimentation.
- Connexion de mise à la terre adéquate.

Remplir et conserver pour référence ultérieure :

Modèle _____

N° de série _____

Date d'achat _____

Acheteur _____

Adresse du détaillant _____

Nom de l'installateur _____

Signature de l'installateur _____

Entreprise d'installation _____

Date de l'installation _____

FISHERPAYKEL.COM

© Fisher & Paykel Appliances 2020. Tous droits réservés.

Les modèles illustrés dans ce guide peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays et sont sujets à modifications sans préavis.

Les caractéristiques de produit présentées dans ce guide s'appliquent aux modèles et produits spécifiques qui y sont décrits à la date de publication. Dans le cadre de notre politique d'amélioration en permanence de nos produits, ces caractéristiques peuvent être modifiées à tout moment.

Pour les plus récentes informations sur la disponibilité des modèles et des caractéristiques dans votre pays, veuillez visiter notre site Web ou contacter votre détaillant Fisher & Paykel local.

592192A 05.20